



---

# El RC3-1

**Instrucciones de uso  
para el control remoto RC3-1**

---

En estas instrucciones de uso, el control remoto y demás piezas pueden ser diferentes a los que tiene Ud. Además, nos reservamos el derecho de hacer cambios, si esto es necesario.



No deberá deshacerse de los audífonos ni de los accesorios de éstos tirándolos a la basura. Para más información sobre cómo deshacerse del audífono, por favor, póngase en contacto con el distribuidor de Widex de su país de origen.

# Contenido

---

Gracias por haber adquirido un control remoto RC3-1 . . . . .	4
El RC3-1 . . . . .	6
Información sobre la pila . . . . .	8
Tipo de pila . . . . .	8
Cómo introducir la pila . . . . .	9
Cómo cambiar la pila. . . . .	9
Cómo encender y apagar el control remoto . . . . .	10
La posición de encendido . . . . .	10
El volumen . . . . .	11
La función Silenciar. . . . .	14
Los programas de escucha . . . . .	16
El registro a corto plazo . . . . .	20
El mantenimiento. . . . .	21
Consejos útiles . . . . .	23
Si su control remoto RC3-1 no funciona... . . . . .	24
Accesorios. . . . .	25
Conformidad regulatoria . . . . .	27

## **Gracias por haber adquirido un control remoto RC3-1**

---

Ud. ha elegido adquirir un control remoto para su audífono Widex. Por favor, permítanos agradecerle que haya elegido nuestros productos. Estas instrucciones de uso contienen información sobre cómo utilizar el control remoto. Recomendamos que lea estas instrucciones de uso para obtener el mayor beneficio posible del control remoto RC3-1.

---

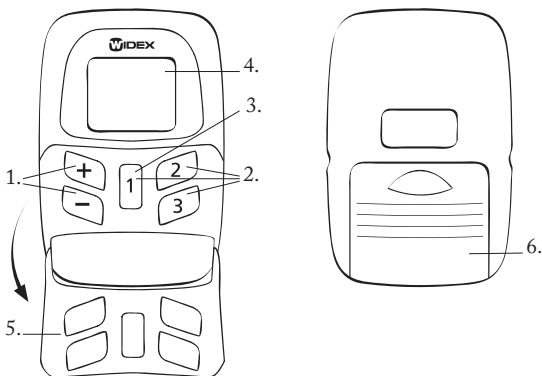
El control remoto RC3-1 es un accesorio para el audífono. Es posible utilizar el audífono sin un control remoto, pero éste le ofrece un modo diferente de manejo de su audífono. Las ventajas del control remoto Widex RC3-1 son:

- El tamaño de las teclas del control remoto hace que sea más fácil utilizarlas que los botones del audífono.
- Podrá ver las teclas que tiene que utilizar, lo cual no es posible en el audífono, debido a que éste está en el oído.
- Podrá operar el audífono de un modo discreto, por ejemplo podrá llevar el control remoto en el bolso o el bolsillo.
- Podrá ajustar el volumen y seleccionar un programa en un audífono CIC.

## El RC3-1

---

El control remoto RC3-1 es un ordenador pequeño que contiene datos para los varios ajustes del audífono. El control remoto cuenta con un emisor de radio que envía mensajes al audífono. No es necesario mantener el control remoto al lado del audífono. El radio de acción es de aprox. 1 metro.



- 
1. **Control de volumen.** Las teclas [+] y [-] se utilizan para ajustar el volumen.
  2. **Selector de programa.** Las teclas [1], [2] y [3] se utilizan para seleccionar un programa. El RC3-1 puede tener hasta 3 programas.
  3. **Función marcha/paro.** La tecla [1] se utiliza para encender el control remoto. La tecla [1] también ajusta el control remoto a la posición de partida: P1 V9.
  4. **Pantalla.** Muestra la selección de programas (P significa programa), el volumen (V significa volumen) y el estado de la pila del control remoto.
  5. **Cubierta transparente de protección con orificios para las teclas.** Si abre esta cubierta, se incrementará la longitud del control remoto, lo cual hará que sea más fácil sujetarlo. Además, al incrementarse la altura de las teclas, será más fácil utilizarlas. De este modo, se reduce el riesgo de uso erróneo de las teclas.
  6. **Tapa del compartimento de pila.**

## Información sobre la pila

---

### Tipo de pila

El tipo de pila recomendado para el control remoto RC3-1 es:

**una pila de litio del tipo CR 2032**

El RC3-1 utiliza dos pilas del tipo CR 2032.

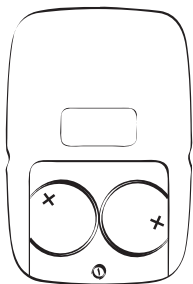
Para más información sobre dónde adquirir las pilas, por favor, consulte a su audioprotesista. Por favor, observe que en la parte posterior del embalaje de la pila se indica la fecha de caducidad de la pila, además de instrucciones sobre cómo deshacerse de la pila una vez agotada. La duración de la pila dependerá de cuánto utilice Ud. el control remoto.



---

## Cómo introducir la pila

Introduzca las pilas en el RC3-1 de modo que el lado con el signo más (+) quede hacia arriba.



## Cómo cambiar la pila

Cambie siempre las dos pilas al mismo tiempo. En la pantalla podrá ver el estado de las pilas del control remoto.

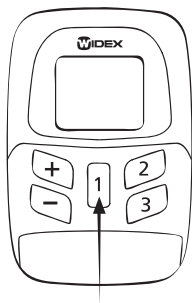


Cuando las pilas estén a punto de agotarse, en la pantalla se mostrará permanentemente este símbolo. Si el símbolo aparece periódicamente, no será necesario cambiar las pilas.

## Cómo encender y apagar el control remoto

---

Para encender el control remoto, pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Como punto de partida, el control remoto se apagará automáticamente después de 15 segundos. Si le parece conveniente que su control remoto permanezca encendido durante un periodo de tiempo más corto o más largo, el audio-protésista podrá cambiarlo.

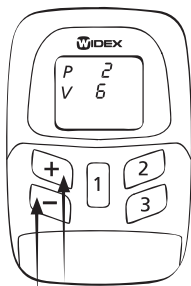


### La posición de encendido

Una vez encendido el RC3-1, podrá ajustar el audífono a la posición de encendido – P1 V9 – pulsando la tecla [1] durante aprox. 2 segundos.

## El volumen

---

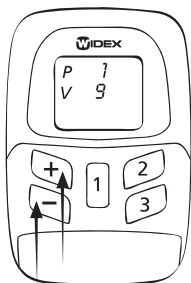


Podrá ajustar el volumen con las teclas [+ ] y [- ]. Es posible ajustar el volumen en 13 intervalos. El nivel mínimo es 0, en el cual el audífono estará completamente silenciado y el nivel máximo es 13. Como punto de partida, el volumen estará ajustado al 9, y el control remoto siempre volverá a este nivel de volumen. Si, por ejemplo, ha seleccionado el programa de escucha 2 y el nivel de volumen 6, al pasar a otro programa de escucha, el nivel de volumen del programa nuevo será la posición 9.

Cuando necesite ajustar el sonido, podrá elegir hacerlo con pulsaciones breves para pasar al intervalo siguiente. Si lo desea, también puede mantener pulsada la tecla [+ ] o [- ], hasta llegar al nivel de volumen deseado.

---

## Cómo ajustar el volumen si sólo utiliza un audífono

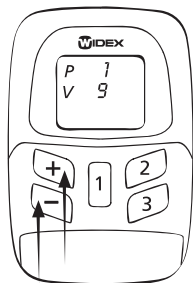


*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Ahora, la pantalla mostrará la posición de encendido: P1 V9. Podrá utilizar las teclas [+] y [-] para ajustar el volumen, según sea necesario. El*

control remoto se apagará automáticamente después de aprox. 15 segundos.

---

## Cómo ajustar el volumen si utiliza dos audífonos



*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Ahora, la pantalla mostrará la posición de encendido: P1 V9. Podrá ajustar el nivel del volumen con las teclas [+] y [-]. Ahora, los ajustes que haga*

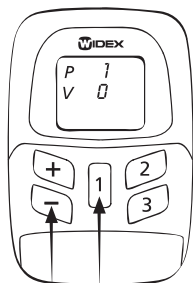
serán válidos para ambos audífonos. El control remoto se apagará automáticamente después de aprox. 15 segundos.

---

## La función Silenciar

También podrá utilizar el control remoto RC3-1 para silenciar completamente el audífono.

### Si sólo tiene un audífono que desee silenciar

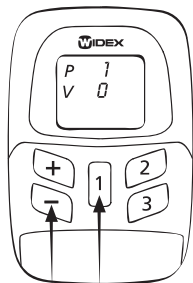


*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Después, deberá pulsar la tecla [1] y mantenerla pulsada mientras pulsa la tecla [-]. Ahora, en la pantalla podrá ver un 0 al lado de V. Para volver a*

incrementar el nivel del volumen, deberá pulsar la tecla [+]. De este modo, el nivel del volumen pasará a la posición de encendido (9).

---

## Si tiene dos audífonos que desee silenciar

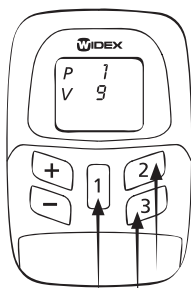


*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Ahora, la pantalla debe mostrar la posición de encendido: P1 V9. Después, deberá pulsar la tecla [1] y mantenerla pulsada mientras pulsa la tecla*

*[-]. Ahora, en la pantalla podrá ver un 0 al lado de V. Este nivel del volumen será válido para ambos audífonos.*

## Los programas de escucha

---



Con el RC3-1, podrá cambiar entre, como máximo, tres programas de escucha. En colaboración con el audioprotesista, podrá seleccionar los programas de escucha que más le convengan. Si sus necesidades cambian en el futuro, es posible cambiar la selección de programas. Para cambiar entre los programas de escucha, pulse las teclas [1], [2] y [3]. En la pantalla podrá ver el programa seleccionado. El programa se indica al lado de P (programa). Además, podrá oír tonos de “bip” que indican el programa seleccionado. Los tonos indican:

Programa 1: un tono de “bip” breve.

Programa 2: dos tonos de “bip” breves.

Programa 3: tres tonos de “bip” breves.

El número de tonos de “bip” dependerá del número de programas que Ud. y su audioprotesista hayan decidido programar en el audífono. En colaboración con el audioprotesista podrá indicar aquí los programas de escucha seleccionados.

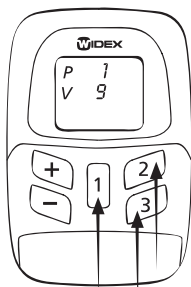


---

---

Programa	Nombre del programa en el audífono	Comentarios
1		
2		
3		

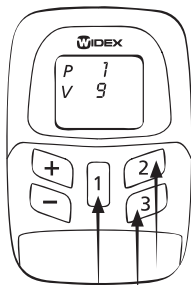
---



### **Cómo cambiar de programa si sólo utiliza un audífono**

*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Con las teclas [1], [2] y [3], podrá seleccionar el programa que desee utilizar. El*

*control remoto se apagará automáticamente después de aprox. 15 segundos.*



### **Cómo cambiar de programa si utiliza dos audífonos**

*El punto de partida es un control remoto apagado que se inicia en el programa 1 y nivel de volumen 9. Pulse la tecla [1] durante aprox. ½ segundo. Con las teclas [1], [2] y [3], podrá seleccionar el programa que desee utilizar. Ahora, los*

*ajustes que haga serán válidos para ambos audífonos. El control remoto se apagará automáticamente después de aprox. 15 segundos.*

---

**Importante:** si alterna el uso del control remoto con el de los botones del audífono a la hora de seleccionar el nivel del volumen y el programa de escucha, por favor, tenga en cuenta que el control remoto podrá anular los ajustes manuales que haya hecho en el audífono.

**Un ejemplo:** Ud. ha ajustado el nivel del volumen o ha seleccionado un programa de escucha con el control remoto. Después, apaga el control remoto y ajusta el volumen y el programa de escucha utilizando los botones del audífono.

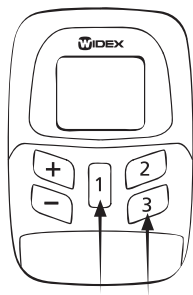
Cuando vuelva a encender el control remoto, éste ajustará el audífono a la posición que tenía antes de apagar Ud. el control remoto y de hacer los ajustes manuales en el audífono.

## El registro a corto plazo

---

Si el audioprotesista ha activado esta función en su control remoto, podrá utilizar el control remoto para registrar una situación de escucha que le cause problemas. Después, el audioprotesista podrá analizar la situación registrada con un programa especial. El registro se realiza en el audífono y dura un minuto.

Para iniciar el registro:



Pulse y mantenga pulsada la tecla central [1] del control remoto mientras pulsa la tecla inferior izquierda [3].

El audífono empezará a registrar la situación acústica. El tiempo restante del registro se indicará en la pantalla del control remoto.

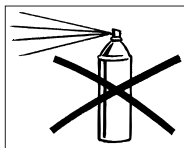
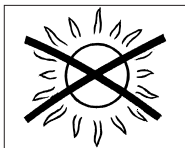
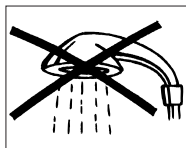
Si utiliza de nuevo el control remoto para hacer un registro a corto plazo, el registro nuevo sustituirá el anterior.

## El mantenimiento

---

Si lo mantiene como es debido, el control remoto RC3-1 le durará mucho tiempo. En lo siguiente podrá ver cómo prolongar la vida del control remoto.

- Trate el control remoto con cuidado. Cuando no lo esté utilizando, guárdelo en su estuche, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- No exponga el control remoto a un calor excesivo o a humedad
- No intente nunca abrir o reparar Ud. mismo el control remoto.
- Limpie el control remoto con un paño suave. No utilice nunca agua u otros productos de limpieza.



- 
- Si se va a someter a tratamientos de radiación (como por ejemplo radiación de onda corta, rayos X, tratamientos de resonancia magnética, tomografía computerizada, etc.), deberá mantener el control remoto fuera del local de tratamiento. Algunos tipos de tratamientos de radiación pueden dañar el control remoto. No introduzca nunca su control remoto en un horno microondas. Sin embargo, la radiación que emiten los sistemas de vigilancia, alarmas antirrobo y teléfonos móviles es más débil, y no dañará el control remoto.
  - El control remoto RC3-1 no ha sido aprobado para su uso en minas u otras zonas con gases explosivos.

## Consejos útiles

---

- Por favor, asegúrese de que el control remoto y las piezas de éste nunca estén al alcance de los niños, ya que éstos se los podrían introducir en la boca. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y, cuando las tire a la basura, hágalo con cuidado. No cambie nunca las pilas delante de niños pequeños y no les deje ver dónde las guarda.
- No se introduzca las pilas en la boca ya que podría tragárselas por accidente. Si se ha tragado una pila, póngase en contacto con el médico.

## **Si su control remoto RC3-1 no funciona...**

---

En las páginas siguientes podrá ver varios consejos a seguir si el control remoto no funciona como es debido. Ud. mismo podrá comprobar lo siguiente, antes de acudir al audioprotesista:

### **Si su RC3-1 no funciona, puede ser porque...**

- El pulsado de las teclas no tiene ningún efecto. Abra la cubierta protectora para tener mejor acceso a las teclas.
- Las pilas no están bien colocadas. Quite las pilas e introdúzcalas de nuevo.
- Las pilas están agotadas. Cámbielas.
- Las pilas del audífono están agotadas. Cámbielas.
- La conexión entre el/los audífono/s y el control remoto no es estable. Encienda y apague el/los audífono/s.

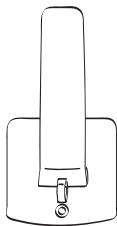


## Accesorios

---

Para su RC3-1 podrá adquirir los accesorios siguientes:

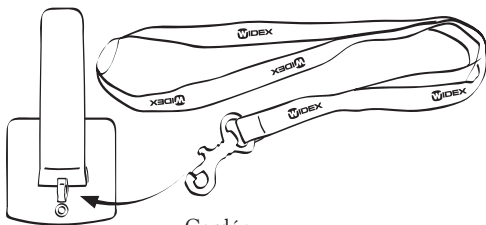
- una tapa del compartimento de pila con una pinza
- estuche para el control remoto
- cordón para la tapa del compartimento de pila con pinza



Tapa del compartimento de pila con pinza



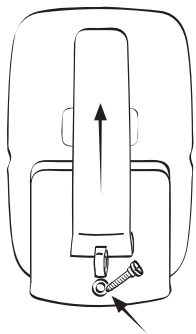
Estuche



Cordón

---

La versión con pinza de la tapa del compartimento de pila cuenta con una pinza para que pueda Ud. fijar el control remoto a su cinturón o a la cintura del pantalón. Además, cuenta con un ojete para que pueda fijar el cordón si desea llevar el control remoto al cuello.



### **El cambio de la tapa del compartimento de pila**

Si desea cambiar la tapa del compartimento de pila, deberá cambiar también un tornillo. Debajo de la tapa del compartimento de pila hay un tornillo pequeño. Deberá quitar este tornillo antes de montar la tapa con la pinza. Deberá utilizar el tornillo largo suministrado con la tapa del compartimento de pila con la pinza, si desea utilizarla en vez de la tapa normal. En la ilustración, podrá ver cómo deberá atornillar el tornillo largo.

Coloque la tapa del compartimento de pila como se muestra en la ilustración. Después, podrá presionar fácilmente la tapa en su sitio.

# Conformidad regulatoria

---

## Declaración de conformidad

Nosotros, Widex A/S  
Ny Vestergårdsvej 25  
3500 Værløse  
Dinamarca

declaramos bajo nuestra responsabilidad única que los productos de la Clase 2:

Gama: **RC3**  
Desde el número de serie 10000

Modelos: Control remoto RC3-1  
Control remoto RC3-2

cumplen con los requisitos establecidos en:

**la directiva de R&TTE 1999/5/EC del 9 de marzo de 1999**

y los estándares siguientes:

**EN 300 330-2 V1.1.1**

**EN 301 489-1 V1.4.1 y EN 301 489-3 V1.4.1**

**EN 60601-1-2:2001**

**IEC 60601-1-2:2001**

Værløse, el 2 de diciembre de 2008

Lugar y fecha de emisión



Jan Tøpholm  
Director general

---

En la UE, se ha previsto el uso de este producto en los siguientes Estados miembros:

AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	ES	FI
FR	GB	GR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SI
SE	SK			







CE 0459



WIDEX A/S • Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø  
Denmark • [www.widex.com](http://www.widex.com)



Printed by HTO / 2009-01  
9 514 0065 004 #03